



UNSD

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة (UNSD) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)  
استمارة الإحصاءات البيئية لعام 2013

الفرع: المياه

قائمة المحتويات

الإرشادات	مقدمة، الخطوات التي تتبع، وصف الجداول وجدول التحويل
التعاريف	قائمة التعاريف
الجدول م1	موارد المياه العذبة المتجددة
الجدول م2	استخراج المياه العذبة واستخدامها
الجدول م3	صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)
الجدول م4	إنتاج المياه العادمة ومعالجتها
الجدول م5	السكان الموصولون بمعالجة المياه العادمة
الجدول م6	صحيفة المعلومات التكميلية

## الإرشادات

## مقدمة

يُسهّم جمع المعلومات الذي يجري كل سنتين، وهو نشاط مشترك بين شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، في تطوير قاعدة بيانات الإحصاءات البيئية الدولية الخاصة بشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة. وسيتم تحليل البيانات وتجميعها من قِبل شعبة الإحصاءات لاستخدامها في الأنشطة الدولية. وستُنشأ لمستعملي الموقع الشبكي لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.

ويمكن أن تجمّع البيانات المطلوبة في هذا الاستبيان بداية في المؤسسات المختلفة في البلد. ويطلب من مكاتب الإحصاء الوطنية أو وزارات البيئة تجميع البيانات من هذه المصادر المختلفة.

وفي الحالة التي يكون فيها البلد قد عبأ استمارة شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة للبيئة من قبل، فإن استمارة عام 2013 ستكون مشتملة على تلك البيانات. ويطلب من البلدان إضافة البيانات الخاصة بالسنوات اللاحقة والتأكد من التسلسل الزمني لأغراض الاتساق.

وترد التعاريف بترتيب ظهورها في هذه المتغيرات. وإذا تكررت المتغيرات يمكن الرجوع إلى التعريف في المكان الذي يكون المتغير قد ظهر فيه لأول مرة.

وتتوافر نسخ من استبيان المياه على الإنترنت في الموقع المعنون <http://unstats.un.org/unsd/environment/questionnaire.htm>. وتتوافر البيانات التي سبق تجميعها في الموقع المعنون <http://unstats.un.org/unsd/environment/qindicators.htm>.

ويطلب استبيان المياه ذكر المعلومات الأساسية المتعلقة بإدارة موارد المياه في البلد. وتغطي الجداول موارد المياه العذبة المتجددة، واستخراج المياه العذبة واستخدامها، وصناعة إمدادات المياه (ISIC 36)، وإنتاج المياه العادمة ومعالجتها والسكان الموصولين بمعالجة المياه العادمة.

وبسبب الطابع المعقد للقضايا البيئية المتصلة بالمياه، يُطلب إلى البلدان تقديم معلومات إضافية تساعد على تحليل وتفسير البيانات في صحيفة المعلومات التكميلية (م 6).

وتشكل قاعدة البيانات المائية لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة مرجعاً مفيداً يمكن مقارنة الموارد المائية بالقياس إليها، وهي موجودة في العنوان التالي: [http://www.fao.org/ag/agl/aglw/aquastat/water\\_res/waterres\\_tab.htm](http://www.fao.org/ag/agl/aglw/aquastat/water_res/waterres_tab.htm)

وقد أضيف فرع يتعلّق بالتحقق من سلامة البيانات إلى جوار كل جدول، وهو يشمل نوعين من جداول التحقق: جداول التحقق من التسلسل الزمني وجداول التحقق من التجانس. وسوف تساعد هذه الجداول البلد وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة في التحقق من سلامة البيانات المقدمة.

ووضعت الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة الرسوم البيانية للتدليل على العلاقات بين المتغيرات في الجداول م 1، م 2، م 3. وجرى أيضاً إدراج رسم بياني جديد يرد في الجدول م 4. ويُحث المجيبون على استخدام الرسوم البيانية لتوضيح المفاهيم الأساسية التي تنبني عليها البيانات المطلوبة في هذا الاستبيان.

## التغييرات عن استبيان شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2010 بشأن الإحصاءات البيئية:

عُدل الجدول م 2، وأعيدت تسميته إلى "استخراج المياه العذبة واستخدامها"، وجرى من أجل إنشاء هذا الجدول إدماج الجداول م 2 و 3 و 4 في استبيان عام 2010، وهو ما ترتب عليه النتائج التالية:

الجدول م 3 الحالي هو الجدول م 5 السابق في استبيان عام 2010 مع إدخال تعديلات طفيفة فيه.

الجدول م 4 الحالي هو نسخة معدّلة للجدول م 6 السابق في استبيان عام 2010، وأعيدت تسميته إلى "إنتاج المياه العادمة ومعالجتها". وأصبح الجدول يتضمن الآن كمية المياه العادمة المُنتجة والمعالجة.

الجدول م 5 الحالي هو الجدول م 7 السابق في استبيان عام 2010 مع إدخال تعديلات طفيفة فيه.

## الإرشادات

## الخطوات التي تتبع

- ☑ يرجى إدراج بيانات جهة الاتصال أعلى كل جدول.
- ☑ رد الجداول معبأة سلفاً بالبيانات المتلقاة من استبيانات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة للبيئة السابقة. يرجى تدقيق البيانات المدرجة مسبقاً، وعند الإمكان، تحديث بيانات الجدول. ويرجى مراجعة الحواشي المعبأة مسبقاً وتصويبها عند الاقتضاء.
- ☑ يرجى إدراج حواشي، عند الضرورة، لإعطاء مزيد من المعلومات عن البيانات. ويرجى تخصيص رموز مرتبة أبجدياً (ألف، باء، جيم، ... مثلاً) في العمود الأول على يسار البيانات وفي قسم "الحواشي" تحت كل جدول. ويرجى كتابة نصكم التفسيري في عمود نص الحواشي إلى جانب الرموز ذات الصلة. وفي حالة وجود تغيرات كبيرة في البيانات بالنسبة للتسلسل الزمني، تضاف حواشي لتوضيح أسباب تلك التغيرات. قدّم أكبر قدر ممكن من المعلومات في الحواشي عن مصدر البيانات وأساليب تجميعها بالنسبة لكل قيمة.
- ☑ يرجى تعبئة الجداول بأكثر قدر ممكن من البيانات بالاعتماد على التعاريف المتاحة (انظر صحيفة التعاريف). وفي حالة استخدام تعاريف أو منهجيات مختلفة، يرجى شرح الفروق في الحاشية أو ذكر التعريف المستخدم و/أو المنهجية المستخدمة في صحيفة المعلومات التكميلية (م 6).
- ☑ يرجى ملاحظة أنه يمكن أيضاً رؤية/تنقيح بيانات السنوات 1990، و 1995-2000: يتم تظليل الأعمدة المبيّنة أدنى كل جدول، والنقر على الزر الأيمن للفأرة، واختيار "Unhide".
- ☑ في حالة عدم توافر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانة فارغة. وفي حالة عدم انطباق المتغيرات المطلوبة لوضعية بلدكم (الظاهرة لا تنطبق)، أو كانت قيمة الرقم أقل من نصف وحدة القياس، يوضع "صفر" في الخانة.
- ☑ يرجى إدراج البيانات حسب الوحدة المطلوبة. وترد مصفوفة تحويل أدنى وصف الجداول.
- ☑ يرجى إرفاق جميع الوثائق أو المراجع التي تساعد شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على فهم البيانات.
- ☑ بعد ملء بيانات كل جدول، يرجى مراجعة الحالات المؤشر عليها (باللون الأحمر) للتحقق من تجانس البيانات في القسم المتعلق بالتحقق من البيانات المرفق بكل جدول.

للاتصال بنا: إذا كانت لديكم أية أسئلة، لا تترددوا في الاتصال بالشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة عن طريق:

- البريد على العنوان التالي: UN Statistics Division, Environment Statistics Section, DC2-1416, 2 United Nations Plaza, New York, New York, 10017 USA
- البريد الإلكتروني: envstats@un.org
- الفاكس: +1 (212) 963-0623
- الهاتف: مخاطبة رينا شاه على الرقم +1 (212) 963-4586، أو كارين كاسامايور على الرقم +1 (212) 963-4561، أو ماركوس نيوبيري على الرقم +1 (212) 963-0092، أو روبين كارينغتون على الرقم +1 (212) 963-6234.

## الفرع: المياه

### الإرشادات

### وصف الجداول

<p><b>الجدول م1: موارد المياه العذبة المتجددة</b></p> <p>يشمل الجدول م1 المكونات الرئيسية لتقدير موارد المياه العذبة المتجددة وتوافرها في البلد. ويعاد تغذية موارد المياه العذبة المتجددة (السطحية والجوفية) عن طريق الهطول (ناقصاً البخر) لذي يسقط على إقليم البلد وينتهي إلى الجريان نحو الأنهار ويعيد ملء التجمعات المائية (التدفق الداخلي)، وعن طريق المياه السطحية والجوفية المتدفقة من بلدان مجاورة (التدفق الداخلى). وتشمل الجداول أيضاً التدفقات الخارجة من المياه السطحية والمياه الجوفية إلى البلدان المجاورة وإلى البحار (التي لا تدخل عادةً في معادلة تحديد كمية مصادر المياه العذبة المتجددة). وينقسم التدفق الخارج إلى البلدان المجاورة إلى التدفق المكفول بالمعاهدات والتدفق غير المكفول بالمعاهدات. وتستند البيانات المطلوبة في الجدول عادة إلى المراقبة ووضع النماذج الهيدرولوجية/الجوية.</p>
<p><b>الجدول م2: استخراج المياه العذبة واستخدامها</b></p> <p>يمكن استخراج المياه العذبة من المياه السطحية (الأنهار والبحيرات وما إلى ذلك (ومن المياه الجوفية) الآبار أو الينابيع. وتُستخرج المياه بواسطة الهيئات العامة أو الخاصة التي تكون وظيفتها الرئيسية توفير المياه لعامة الناس (صناعة إمدادات المياه (كما يمكن أن تستخرج مباشرة من قبل الصناعات والمزارعين والأسر المعيشية وغيرها. ويطلب الجدول بيانات عن استخراج المياه العذبة، مفصلاً حسب النشاط الأساسي لاستخراج المياه، وفق التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية) ISIC Rev.4). ويشمل الجدول كمية المياه المتاحة للاستخدام عن طريق الاستخراج وتحلية المياه وإعادة الاستخدام وصافي الواردات. ويساوي مجموع المياه العذبة المستخدمة مجموع المياه المتاحة للاستخدام ناقصاً الفاقد في أثناء النقل. ويشمل الجدول أيضاً إجمالي كمية المياه التي تستخدمها المجموعات الرئيسية للتصنيف الصناعي الدولي الموحد.</p>
<p><b>الجدول م3: صناعة إمدادات المياه) ISIC 36)</b></p> <p>يركز الجدول م3 على صناعة إمدادات المياه، أي الهيئات العامة أو الخاصة التي تتمثل وظيفتها الرئيسية في توفير المياه لعامة الناس. ويُطلب فيه بيان كميات المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه لعملائها) مستخدمى المياه(، موزعة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الصناعي الدولي الموحد. كما يُطلب فيه فاقد المياه والسكان الذين تخدمهم صناعة إمدادات المياه. ويتطابق مصطلح صناعة إمدادات المياه مع مصطلح 'الإمدادات العامة للمياه' الذي ورد في الإصدارات السابقة من الاستبيان، ويشير إلى وحدات اقتصادية تنتمي إلى التصنيف ISIC 36) جمع المياه ومعالجتها والإمداد بها).</p>
<p><b>الجدول م4: إنتاج المياه العادمة ومعالجتها</b></p> <p>يمكن إنتاج المياه العادمة من مختلف الأنشطة الاقتصادية والأسر المعيشية. ويمكن تصريف المياه العادمة إلى الكتل المائية مباشرة، أو معالجتها لإزالة بعض الملوثات قبل تصريفها. ويُطلب في الجدول م4 بيان كمية المياه العادمة المنتجة وكمية المياه العادمة المعالجة في صناعة الصرف الصحي وفي محطات المعالجة الأخرى ومرافق المعالجة المستقلة. ويميز الجدول بين المعالجة الأولية والثانوية والثالثية حسب مستوى معالجة المياه العادمة (انظر التعاريف).</p>
<p><b>الجدول م5: السكان الموصولون بمعالجة المياه العادمة</b></p> <p>تشير نسبة السكان المقيمين الموصولين بشبكة جمع المياه العادمة العامة، أو بمرافق معالجة المياه العادمة العامة أو بمرافق المعالجة المستقلة، إلى نطاق التغطية ومستوى المرافق الصحية.</p>
<p><b>الجدول م6: صحيفة المعلومات التكميلية</b></p> <p>يبين الجدول م6 المكان الذي يمكن أن تدرج فيه أي معلومات إضافية ذات صلة. وعلى سبيل المثال، وضعت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة تعريفاً شاملاً للمياه العذبة في صفحة التعاريف المشمولة بهذا الاستبيان. ومع ذلك، فإن استخدام تعريف وطني محدد بصورة أكبر (يشير على سبيل المثال إلى درجة الملوحة)، يكون مفيداً للمقارنات الدولية. وبالإضافة إلى ذلك، تُنجم البلدان على تقديم أو إرفاق أي مصدر تكميلي للمعلومات مثل عناوين المواقع الإلكترونية والمطبوعات ونتائج الدراسات الاستقصائية وغيرها، يكون ذي صلة بموضوع المياه، لا سيما إذا واجهت البلدان صعوبات في تعبئة الاستبيان.</p>

## الإرشادات

## جدول التحويل

ي ضرب في	إلى	لتحويل
4.54609	لترات	الجالونات (المملكة المتحدة)
3.785411784	لترات	الجالونات (الولايات المتحدة)
1000	لترات	الأمطار المكعبة
0.001	أمطار مكعبة	اللترات
0.001	لترات	المليترات

## قائمة التعاريف

## التصنيف الصناعي

يرتكز هذا الاستبيان على التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC Rev.4) (من أجل تصنيف استخراج المياه واستخدامها حسب الأنشطة الاقتصادية. وترد أدناه قائمة الرموز المستخدمة في هذا الاستبيان . ويمكن الاطلاع على التصنيف بأكمله في الموقع الشبكي التالي: [http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm\\_4rev4a.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm_4rev4a.pdf)

ISIC Rev. 4	المختصر في الاستبيان	الرمز/الرموز في التصنيف ISIC
	يشمل <b>تجميع المياه ومعالجتها وتوصيلها</b> أنشطة الجمع والمعالجة والتوزيع للاحتياجات المنزلية والصناعية. ويتضمن استخراج المياه من مصادر مختلفة كما تتضمن التوزيع عن طريق وسائل مختلفة.	<b>E 36</b> صناعة إمدادات المياه
	تشمل <b>الصرف الصحي</b> ما يلي: - تشغيل مرافق شبكات الصرف الصحي أو مرافق معالجة الصرف الصحي - جمع ونقل مياه المجاري البشرية والصناعية من واحد أو أكثر من المستعملين، وكذلك جمع مياه الأمطار عن طريق شبكات الصرف الصحي ونقاط التجميع والخزانات وغيرها من وسائل النقل ( عربات نقل مياه المجاري وما إليها) - تفريغ وتنظيف أماكن تجميع المجاري وخزانات المجاري وأحواضها والحفر التي توضع فيها، وخدمة المراحيض الكيميائية - معالجة المياه العادمة (بما في ذلك المياه العادمة البشرية والصناعية ومياه أحواض السباحة وما إليها (عن طريق العمليات المادية أو الكيميائية أو البيولوجية مثل التحليل والتصفية والفلترية والترسيب وما إلى ذلك - صيانة وتنظيف المجاري والبوابيع بما في ذلك أنابيب الصرف	<b>E 37</b> معالجة المياه العادمة (الصرف الصحي)
	يغطي قطاع <b>الزراعة والحراثة وصيد الأسماك</b> عمليات الإنتاج النباتي والحيواني والصيد والخدمات المتصلة بها؛ والحراثة وقطع الأشجار؛ وصيد الأسماك وتربية المائيات. ويتضمن هذا القسم العمليات المرتبطة باستغلال الموارد الطبيعية النباتية والحيوانية. كما يشمل زراعة المحاصيل وتربية الماشية وقطع الأخشاب والنباتات الأخرى، والاستفادة من الحيوانات أو من المنتجات الحيوانية المتأنية سواء في المزارع أو من موانئها الطبيعية.	<b>A 01-03</b> الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
	تشمل <b>الصناعة التحويلية</b> عمليات التحويل الفيزيائي أو الكيميائي للمواد أو المكونات إلى منتجات جديدة. والمواد أو المكونات المحولة هي مواد أولية من منتجات الزراعة أو الحراثة أو صيد الأسماك أو استغلال المناجم أو المقالع أو منتجات الصناعات التحويلية الأخرى. وعلى وجه العموم تُعتبر عمليات التعديل أو التجديد أو التحويل الأساسية لبعض المواد من الصناعات التحويلية.	<b>C 10-33</b> الصناعة التحويلية
	توليد <b>الكهرباء ونقلها وتوزيعها</b> .	<b>D 351</b> صناعة الكهرباء

## التعاريف

الجدول	المصطلح	التعاريف
م1-1	الهطول	الحجم الكلي للهطول الجوي (الرطب) المطر أو الثلج أو البَرَد أو الندى أو ما إلى ذلك (الذي يسقط في إقليم البلد على مدى عام، بملايين الأمطار المكعبة).
م2-1	البخر الفعلي	الحجم الكلي الفعلي للبخر من الأرض والأراضي الرطبة والكتل المائية الطبيعية ونضج النباتات. ووفقاً لتعريف هذا المفهوم في الهيدرولوجيا يُستبعد البخر المتولد عن جميع التدخلات البشرية باستثناء الزراعة والحراثة غير المرويتين، ويُحسب البخر الفعلي باستخدام أنواع مختلفة من النماذج الرياضية، تتراوح بين اللوغاريتمات البسيطة للغاية (Budyko, Turn Pyke, etc)، والمخططات التي تمثل الدورة الهيدرولوجية بالتفصيل.
م3-1	التدفق الداخلي	الحجم الكلي لجريان الأنهار والمياه الجوفية المتولدة حصراً من الهطول في البلد على مدى فترة عام في الظروف الطبيعية. ويساوي التدفق الداخلي الهطول ناقصاً البخر الفعلي، ويمكن حسابه أو قياسه. فإذا كان جريان النهر وتوليد المياه الجوفية يقاسان كلاً على حدة، ينبغي تصفية التحويلات بين المياه السطحية والمياه الجوفية تجنباً لأزدواج الحساب.
م4-1	التدفق الداخل للمياه السطحية والمياه الجوفية من البلدان المجاورة	الحجم الكلي للتدفق الفعلي الداخل من الأنهار والمياه الجوفية من البلدان المجاورة. وينبغي تقسيم المياه الحدودية مناصفة بين البلدين النهرين، ما لم توجد اتفاقات أخرى لتقاسم المياه.
م5-1	موارد المياه العذبة المتجددة	= التدفقات الداخلية للمياه السطحية + المياه الجوفية والتدفقات الداخلة من البلدان المجاورة.
م6-1	التدفقات الخارجة للمياه السطحية والمياه الجوفية إلى البلدان المجاورة	التدفقات الفعلية الخارجة للأنهار والمياه الجوفية إلى البلدان المجاورة.
م7-1	المياه المكفولة بمعاهدات	حجم المياه السطحية والمياه الجوفية المكفولة باتفاقات رسمية التي تخرج من البلد المعين إلى البلدان المجاورة سنوياً.
م8-1	المياه غير المكفولة بمعاهدات	حجم المياه السطحية والمياه الجوفية غير المكفولة باتفاقات رسمية التي تخرج من البلد المعين إلى البلدان المجاورة سنوياً.
م9-1	التدفق الخارج للمياه السطحية والمياه الجوفية إلى البحار	التدفق الفعلي الخارج للأنهار والمياه الجوفية إلى البحار.
م1	المتوسط السنوي للأجل الطويل	المتوسط الحسابي على مدى لا يقل عن 30 سنة متعاقبة. يرجى بيان المتوسط على مدى الفترة المتاحة، وبيان طول المدة في الحواشي.
م2	المياه السطحية العذبة	المياه العذبة التي تتدفق أو تستقر على سطح كتلة يابسة؛ وتشكل مجاري مائية طبيعية كالأنهار أو القنوات أو الترع أو البحيرات وما إليها، وكذلك المجاري المائية الاصطناعية كمجاري الري والقنوات الصناعية أو الملاحية، وشبكات الصرف والخزانات الاصطناعية. ولأغراض هذا الاستبيان تدرج المياه المتحصل عليها من الترشيح تحت المياه السطحية (العذبة) (ولا تعتبر مياه البحر والمياه الانتقالية كالمستنقعات شبه المالحة والبرك والمصببات، مياهاً سطحية عذبة). المياه المتحصل عليها من الترشيح هي ناتج استخدام التكوينات الجيولوجية الموجودة بالقرب من الكتل المائية السطحية في ترشيح مياه الشرب. وتحفر الآبار في الرسوبات الرملية المتاخمة للكتل المائية ويُستخرج الماء من هذه الآبار حيث يجري ترشيح الماء الموجود في الكتل المائية بالتمرير في الرواسب، من أجل إزالة الملوثات.

## التعاريف

الجدول	المصطلح	التعاريف
م2	المياه الجوفية العذبة	المياه العذبة المحتواة في التكوينات الجوفية التي يمكن استعادتها عادةً من هذه التكوينات أو من خلالها. وجميع الترسبات المائية الدائمة أو المؤقتة المحملة صناعياً وطبيعياً في التربة التحتية، ذات جودة كافية للاستعمال الموسمي على الأقل. وتشمل هذه الفئة الطبقة الحاملة للماء والطبقة العميقة الموجودة أو غير الموجودة تحت ضغوط التي تحتويها التربة المسامية أو المفككة. ولأغراض هذا الاستبيان تشمل المياه الجوفية ينباع المركزة والينابيع الموزعة تحت المياه السطحية.
م1-2	المياه السطحية العذبة المستخرجة	المياه المزالة من أي مصدر مائي سطحي مثل الأنهار والبحيرات والخزانات أو مياه الأمطار، الدائمة أو المؤقتة.
م2-2	المياه الجوفية العذبة المستخرجة	المياه المزالة من أي مصدر مائي جوفي بصورة دائمة أو مؤقتة.
م3-2	المياه العذبة المستخرجة	المياه المزالة من أي مصدر مائي (مصادر المياه السطحية مثل الأنهار والبحيرات والخزانات أو مياه الأمطار، ومصادر المياه الجوفية (الدائمة أو المؤقتة. وتشمل الاستخراج بواسطة صناعة الإمداد بالمياه لأغراض التوزيع، والاستخراج المباشر بأنشطة أخرى لأغراض الاستخدام الذاتي. ويجري توزيع حجم المياه المستخرجة حسب الفئات الرئيسية للنشاط الاقتصادي للمستخرج وفقاً للتصنيف ISIC Rev.4) والأسر المعيشية.
م4-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	كمية المياه المستخرجة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة) ومن مصادر المياه الجوفية بواسطة الوحدات الاقتصادية التي تتمثل أنشطتها الرئيسية في جمع ومعالجة المياه وتوزيعها على الأسر المعيشية وعلى المستعملين الآخرين) ISIC 36 : جمع المياه ومعالجتها والإمداد بها. (وتستثنى من هذا الحساب كمية المياه المستخرجة بواسطة صناعة إمدادات المياه لتشغيل قنوات الري، وينبغي الإبلاغ عنها تحت مسمى المياه العذبة التي تستخرجها أنشطة الزراعة والحراثة وصيد الأسماك.
م5-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) الأسر المعيشية	كمية المياه المستخرجة مباشرة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة)، ومن مصادر المياه الجوفية، بواسطة الأسر المعيشية لاستعمالها الذاتية.
م6-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) الزراعة والحراثة وصيد الأسماك (ISIC 01-03)	كمية المياه المستخرجة مباشرة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة) (ومن مصادر المياه الجوفية، بواسطة الوحدات الاقتصادية المندرجة تحت الفئة) ISIC 01-03 (لاستعمالها الذاتية. وتشمل المياه المستخرجة بواسطة صناعة إمدادات المياه) ISIC 36 (لتشغيل قنوات الري).
م7-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) الصناعة التحويلية (ISIC 01-33)	كمية المياه المستخرجة مباشرة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة) (ومن مصادر المياه الجوفية، بواسطة الوحدات المندرجة في الفئة ISIC 01-33 لاستعمالها الذاتية.
م8-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) صناعة الكهرباء (ISIC 351)	كمية المياه المستخرجة مباشرة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة) (ومن مصادر المياه الجوفية، بواسطة الوحدات الاقتصادية المندرجة في الفئة) ISIC 351، لاستعمالها الذاتية. (وتستثنى من هذا الحساب المياه المستخدمة في أغراض توليد الطاقة الكهرومائية) مثل المياه الموجودة خلف السدود.
م9-2	(المياه العذبة المستخرجة بواسطة) الأنشطة الاقتصادية الأخرى	كمية المياه المستخرجة مباشرة من مصادر المياه السطحية (الأنهار والبحيرات والخزانات وما إلى ذلك، بما فيها كمية مياه الأمطار المجمعة)، ومن مصادر المياه الجوفية، بواسطة الوحدات الاقتصادية المندرجة في جميع الفئات الأخرى للتصنيف الصناعي الدولي الموحد غير المحددة أعلاه لاستعمالها الذاتية.
م10-2	المياه المزالة ملوحتها	إجمالي حجم المياه المتحصل عليها من إزالة ملوحة مياه البحر والمياه شبه المالحة.

## التعاريف

الجدول	المصطلح	التعاريف
م11-2	المياه المعاد استعمالها	المياه المستعملة المتحصل عليها من مستعمل آخر مباشرة، سواء معالجة أو غير معالجة من أجل استعمالها في أغراض أخرى. وتشمل أيضاً المياه العادمة المعالجة المتحصل عليها من محطات المعالجة لاستعمالها في أغراض أخرى. ولا تشمل المياه التي تصرف في المجاري المائية وتستخدم مرة أخرى في اتجاه المجرى. ويُستبعد منها إعادة تدوير المياه في المواقع الصناعية.
م12-2	واردات المياه	الحجم الكلي للمياه العذبة التي تستورد من بلدان أخرى كسلع أساسية عبر أنابيب أو في السفن أو الشاحنات. ولا تشمل المياه المعبأة.
م13-2	صادرات المياه	لحجم الكلي للمياه العذبة التي تصدّر إلى بلدان أخرى كسلع أساسية عبر أنابيب أو في السفن أو الشاحنات. ولا تشمل المياه المعبأة.
م14-2	إجمالي المياه العذبة المتاحة للاستعمال	= صافي المياه العذبة المستخرجة+ المياه المزالة ملوحتها + المياه المعاد استعمالها + الواردات من المياه - الصادرات من المياه
م15-2 و م2-3	الفاقد أثناء النقل	حجم المياه العذبة المفقودة أثناء النقل، بين نقطة الاستخراج ونقطة الاستعمال، وبين نقاط الاستعمال ونقاط إعادة الاستعمال. وتشمل المياه المفقودة بالتسرب وبالبحر.
م16-2	إجمالي استخدام المياه العذبة	استخدام المياه هو الحجم الإجمالي للمياه التي تُستخرج ذاتياً أو يتحصّل عليها عن طريق موردي المياه التي استخدمها المستعملون النهائيون، بما في ذلك الأسر المعيشية أو الأنشطة الاقتصادية من أجل العمليات المتصلة بالإنتاج أو الاستهلاك.. ويكون توزيع حجم المياه المستعملة بحسب الفئات الرئيسية للنشاط الاقتصادي للمستعملين النهائيين) وفقاً للتصنيف الموحد ISIC Rev.4 (والأسر المعيشية).
م17-2	(المياه العذبة المستخدمة في) الأسر المعيشية	حجم المياه المستخدمة في الأسر المعيشية سواء التي يتحصّل عليها من صناعة إمدادات المياه أو تستخرجها الأسر المعيشية مباشرة لاستعمالها الذاتية، وهي تدخل في باب الاستخدام العادي للأسر المعيشية (مثل الشرب والغسيل، ويمكن أن تشمل ري حديقة منزلية، لكن لا ينبغي أن تشمل المياه المستخدمة في الزراعة التجارية).
م18-2	(المياه العذبة المستخدمة في) الزراعة والحراثة وصيد الأسماك (ISIC 01-03)	حجم المياه التي تستخدمها الأنشطة الاقتصادية المدرجة في فئات الزراعة والحراثة وصيد الأسماك (ISIC 01-03) (سواء المستخرجة مباشرة من مصادر مائية للاستعمال الذاتي أو يتحصّل عليها من صناعة إمدادات المياه).
م19-2	الري الزراعي	التطبيق الاصطناعي للمياه على الأرض للمساعدة في زراعة المحاصيل والمراعي.
م20-2	(المياه العذبة المستخدمة في) الصناعة التحويلية (ISIC 01-33)	كمية المياه المستخدمة في الأنشطة الاقتصادية المدرجة في الصناعة التحويلية (ISIC 01-33)، سواء المستخرجة مباشرة من المصادر المائية للاستعمال الذاتي أو المتحصل عليها من صناعة إمدادات المياه.
م21-2	(المياه العذبة المستخدمة في) صناعة الكهرباء (ISIC 351)	حجم المياه المستخدمة في الأنشطة الاقتصادية المدرجة في توليد الكهرباء ونقلها وتوزيعها (ISIC 351)، سواء المستخرجة مباشرة من المصادر المائية للاستعمال الذاتي أو المتحصل عليها من صناعة إمدادات المياه. وتُستثنى من هذا الحساب المياه المستخدمة في توليد الطاقة الكهرومائية (مثل المياه الموجودة خلف السدود).
م22-2	(المياه العذبة المستخدمة في) الأنشطة الاقتصادية الأخرى	حجم المياه المستخدمة في جميع الأنشطة الاقتصادية الأخرى غير المحددة أعلاه سواء المستخرجة مباشرة من المصادر المائية للاستعمال الذاتي، أو المتحصل عليها من صناعة إمدادات المياه.
م1-3	إجمالي المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه للمستعملين. وتشمل الفاقد أثناء النقل. وتُستثنى منها المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه لتشغيل قنوات الري.

## التعاريف

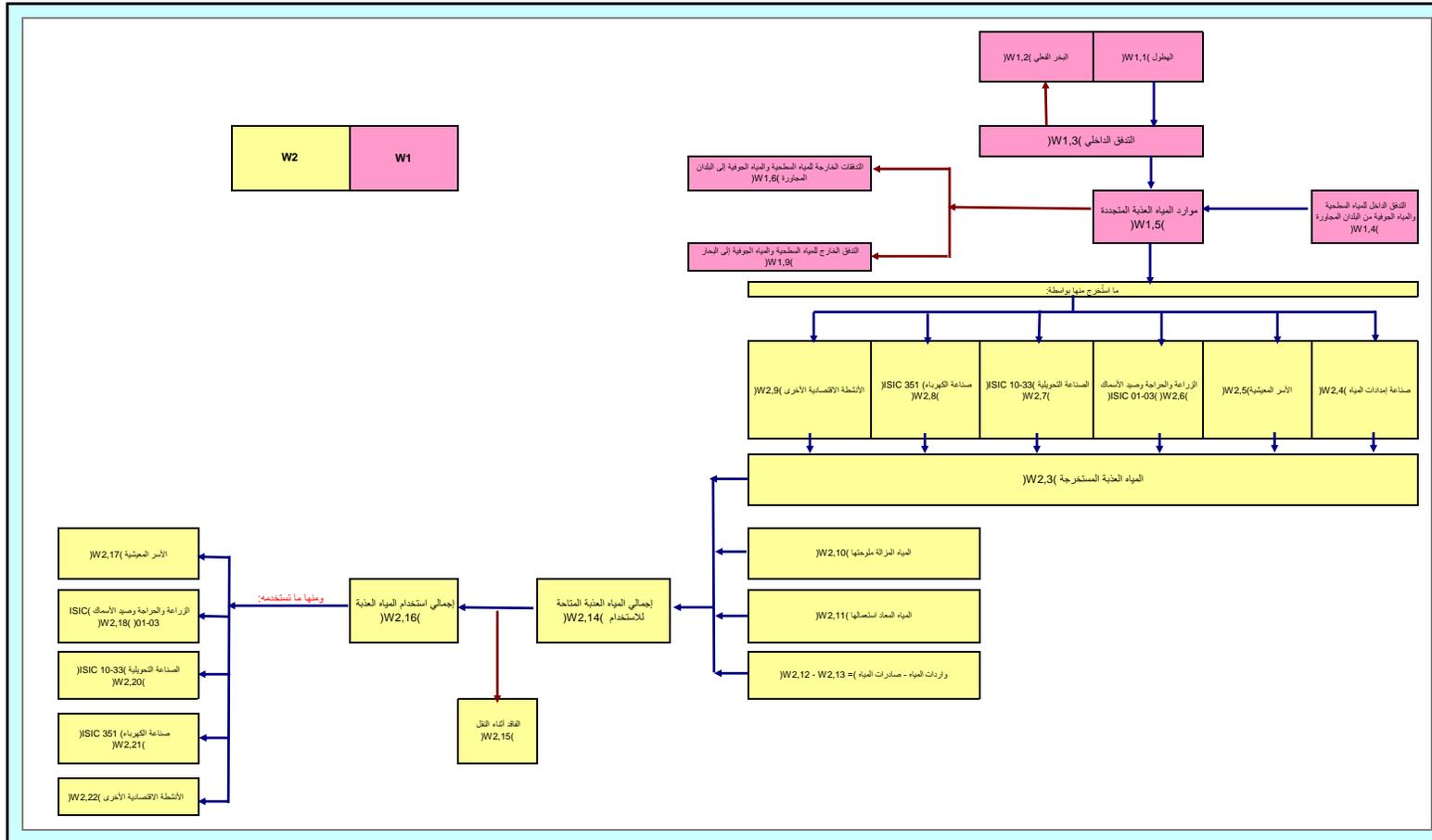
الجدول	المصطلح	التعاريف
م3-3	صافي المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	إجمالي المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه العامة ناقصاً فاقد المياه العذبة أثناء النقل. وتكون توزيعات صافي حجم المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه إلى المستعملين النهائيين قائمة على أساس الأسر المعيشية وبحسب الفئات الرئيسية للنشاط الاقتصادي للمستعملين النهائيين) وفقاً للتصنيف الموحد ISIC Rev.4).
م3-9	إجمالي السكان الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	النسبة المئوية للسكان المقيمين الذين تصلهم إمدادات المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36).
م3-10	سكان الحضر الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	النسبة المئوية للسكان المقيمين في الحضر الذين يستخدمون المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه (ISIC 36).
م3-11	سكان الريف الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	النسبة المئوية للسكان المقيمين في الريف الذين يستخدمون المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه (ISIC 36).
م4-1	إجمالي المياه العادمة المنتجة	المياه العادمة هي المياه التي ليست لها قيمة أخرى للأغراض التي استخدمت فيها بسبب نوعيتها أو كميتها أو زمن إنتاجها. وإجمالي المياه العادمة المنتجة هو الكمية الإجمالية للمياه العادمة المنتجة بواسطة الأنشطة الاقتصادية (الزراعة والحراجة وصيد الأسماك والصناعة التحويلية وصناعة الكهرياء والأنشطة الاقتصادية الأخرى (والأسر المعيشية. وتُستثنى منها المياه المستخدمة في التبريد.
م4-5	(المياه العادمة المنتجة بواسطة) الأنشطة الاقتصادية الأخرى	باستثناء المياه العادمة المنتجة تحت فئة التصنيف (ISIC 37) الصرف الصحي).
م4-7	معالجة المياه العادمة في الحضر	معالجة المياه العادمة في الحضر هي جميع عمليات المعالجة التي تجري للمياه العادمة في محطات المعالجة الموجودة في المناطق الحضرية. وتقوم بهذه المعالجة عادة السلطات العامة أو الشركات الخاصة العاملة بتعليمات السلطات العامة. وهي تشمل المياه العادمة التي تُنقل إلى محطات المعالجة بالشاحنات وتصنّف هذه المحطات في إطار الفئة (ISIC 37) الصرف الصحي).
م4-11	معالجة المياه العادمة الأخرى	تشمل معالجة المياه العادمة أي محطة معالجة أخرى غير عامة، مثل محطات معالجة المياه العادمة الصناعية. وتُستثنى من "معالجة المياه العادمة الأخرى" المعالجة في خزانات المجاري. ويمكن أن تصنّف محطات معالجة المياه العادمة الصناعية أيضاً في إطار الفئة (ISIC 37) الصرف الصحي، أو تحت فئة النشاط الرئيسي للمنشآت التي تتبعها هذه المحطات.
م4-8 و م4-12	المعالجة الأولية للمياه العادمة	معالجة المياه العادمة بواسطة عملية فيزيائية و/أو كيميائية تتضمن تثبيت المواد الصلبة العالقة أو بواسطة عملية أخرى يخفض فيها الطلب على الأكسجين البيوكيميائي للمياه العادمة الواصلة بنسبة لا تقل عن 20 في المائة قبل الصرف، وتخفض جملة المواد الصلبة العالقة في المياه العادمة الواصلة بنسبة لا تقل عن 50 في المائة. وتلتاقي إجراء الحساب مرتين، ينبغي الإبلاغ عن المياه الخاضعة لأكثر من نوع واحد من المعالجة عند مستوى المعالجة الأعلى فقط.
م4-9 و م4-13	المعالجة الثانوية للمياه العادمة	معالجة المياه العادمة اللاحقة للمعالجة الأولية بواسطة عمليات تشتمل عموماً على معالجة بيوكيميائية أو غيرها مع تثبيت ثانوي، أو باتباع عملية أخرى، مما يؤدي إلى إزالة الطلب على الأكسجين البيوكيميائي بنسبة لا تقل عن 70 في المائة وإزالة الطلب على الأكسجين الكيميائي بنسبة لا تقل عن 75 في المائة. وتلتاقي إجراء الحساب مرتين، ينبغي الإبلاغ عن المياه الخاضعة لأكثر من نوع واحد من المعالجة عند المستوى الأعلى فقط.
م4-10 و م4-14	المعالجة الثالثية للمياه العادمة	معالجة للنيتروجين و/أو الفوسفور و/أو أي ملوثات أخرى (إضافة إلى المعالجة الثانوية) تؤثر في نوعية المياه أو في استخدامها بصورة معينة من ناحية: التلوث الميكروبي، أو اللون، وما إلى ذلك. ولا يمكن إضافة كفاءات المعالجة المختلفة الممكنة (إزالة التلوث العضوي) لما لا يقل عن 95 في المائة بالنسبة للطلب على الأكسجين البيولوجي، و 85 في المائة بالنسبة للطلب على الأكسجين الكيميائي، و 'إزالة النيتروجين'، لما لا يقل عن 70 في المائة، و 'إزالة الفوسفور'، لما لا يقل عن 80 في المائة و'إزالة الميكروبات البيولوجية'. (كما أن هذه المعالجة هي معالجة حصرية. وتلتاقي إجراء الحساب مرتين، ينبغي الإبلاغ عن المياه الخاضعة لأكثر من نوع واحد من المعالجة عند المستوى الأعلى للمعالجة فقط.
م4-15	المعالجة المستقلة للمياه العادمة	الجمع أو المعالجة التمهيدية أو المعالجة أو الترشيح أو التصريف للمياه العادمة المنزلية من أماكن السكن التي يتراوح عدد قاطنيها عموماً بين 1 و 50، وتكون غير موصولة بشبكة لجمع المياه العادمة. ومن أمثلة ذلك خزانات المجاري. ولا يشمل ذلك النظم الحاوية لصهاريج تخزين تُنقل منها المياه العادمة دورياً بواسطة شاحنات إلى محطة لمعالجة المياه العادمة.
م4-17	إنتاج حمأة الغائط (المواد الجافة)	المواد الصلبة المستقرة المترامية، الرطبة أو المختلطة بكمون سائل نتيجة عمليات طبيعية أو اصطناعية، وتكون قد فصلت عن سئى أنواع المياه العادمة أثناء المعالجة. وينبغي تقديم بيانات عن الوزن الجاف. وإذا توافرت بيانات عن الوزن الرطب فقط يرجى ملء البيانات الخاصة بالوزن الرطب وبيان ذلك تحديداً في الحاشية.

## التعاريف

الجدول	المصطلح	التعاريف
م1-5	السكان الموصولون بشبكة لجمع المياه العادمة	النسبة المئوية للسكان المقيمين الموصولين بشبكات لجمع المياه العادمة ( الصرف الصحي). ويمكن أن تنقل شبكات جمع المياه العادمة المياه إلى محطات المعالجة أو أن تصرفها في البيئة دون معالجة.
م2-5	السكان الموصولون بشبكة لمعالجة المياه العادمة	النسبة المئوية للسكان المقيمين الذين تعالج مياههم العادمة في محطات معالجة المياه العادمة.
م4-5	السكان الموصولون بمعالجة مستقلة للمياه العادمة (مثل خزانات المجاريير)	النسبة المئوية للسكان المقيمين الذين تعالج مياههم العادمة في مرافق فردية، تكون غالباً مرافق خاصة، مثل خزانات المجاريير.
م5-5	السكان غير الموصولين بشبكة لمعالجة المياه العادمة	النسبة المئوية للسكان المقيمين الذين لا تعالج مياههم العادمة في محطات أو مرافق معالجة مستقلة.
	المياه العذبة	المياه العذبة هي المياه التي تحتوي فقط على كميات دنيا من الأملاح الذائبة وخاصة كلوريد الصوديوم، تمييزاً لها عن مياه البحر أو المياه شبه المالحة.
	المياه شبه المالحة	هي المياه التي تكون أكثر ملوحة من المياه العذبة وأقل ملوحة من ماء البحر. ومن الناحية التقنية تحتوي هذه المياه على ما بين 500 و30,000 مليغراماً من الملح للتر، لكن تركيز الأملاح الذائبة في معظم المياه شبه المالحة يكون في حدود 1000 إلى 10000 مليغرام للتر (مغ/ل).
	ماء البحر	ماء البحر هو الماء المجلوب من البحر أو المحيط. وفي المتوسط، يكون ماء البحر في محيطات العالم بنسبة ملوحة أقل من 35,000 مليغرام للتر.

وضعت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة هذا الرسم لإظهار العلاقات بين المتغيرات في الجداول م1 و م2. ويُشجع المبيرون على استخدام هذا الرسم البياني لتوضيح المفاهيم التي تستند إليها البيانات المطلوبة في هذا الاستبيان.

الرسم البياني: ملخص موارد المياه العذبة، واستخراج المياه العذبة وتوزيعها واستخدامها

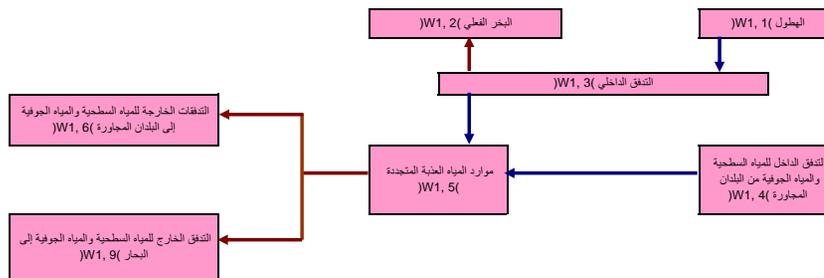


يرجى اختيار "Unhide" لرؤية/تفحيص السنوات الماضية. يجب التأكيد من صحة الأرقام كلما تحولت إلى اللون الأحمر .

الخط	الفئة	الوحدة	الموسم المتوسط السنوي في الأجل الطويل	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	
1	الهطول	مليون متر مكعب في السنة														
2	البحر العظمي	مليون متر مكعب في السنة														
3	التدفق الداخلي (= 1-2)	مليون متر مكعب في السنة														
4	التدفق الداخل للمياه السطحية والمياه الجوفية من البلدان المجاورة	مليون متر مكعب في السنة														
5	موارد المياه العذبة المتجددة (= 4+3)	مليون متر مكعب في السنة														
6	التدفقات الخارجة للمياه السطحية والمياه الجوفية إلى البلدان المجاورة	مليون متر مكعب في السنة														
7	ومنها: المتكول بمعاهدات	مليون متر مكعب في السنة														
8	غير المتكول بمعاهدات	مليون متر مكعب في السنة														
9	التدفق الخارج للمياه السطحية والمياه الجوفية إلى البحار	مليون متر مكعب في السنة														

## ملاحظة:

- ينبغي أن تستند أرقام الهطول إلى قياسات هطول تمثيلية في كل أنحاء البلد ومن المناطق المناخية فيه.
- لموسم السنوي في الأجل الطويل هو المتوسط الحسابي على مدى ما لا يقل عن 30 سنة متعاقبة. ويرجى بيان المتوسط على مدى الفترة المتاحة، وبيان طول المدى في الحواشي.
- في حالة عدم توافر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانات فارغة. وفي حالة عدم تطبيق المتغيرات المطلوبة لوضعية بلدكم (الظاهرة لا تنطبق)، أو كانت القيمة أقل من نصف الوحدة، يوضع "صفر" في الخانة.
- يرجى تقديم معلومات في قسم الحواشي أثناء عن المصدر وأساليب جمع البيانات للقيم المدرجة مثل أساليب الحساب التقريبي (إن وجدت)، وعناوين المصادر الأصلية مثل الدراسات الاستقصائية أو السجلات الإدارية.)
- يمكن أيضا رؤية/تفحيص بيانات السنوات 1900 و 1995-2000، يرجى تظليل الأعمدة G إلى V، والنقر على الزر الأيمن للفأرة، واختيار "Unhide".





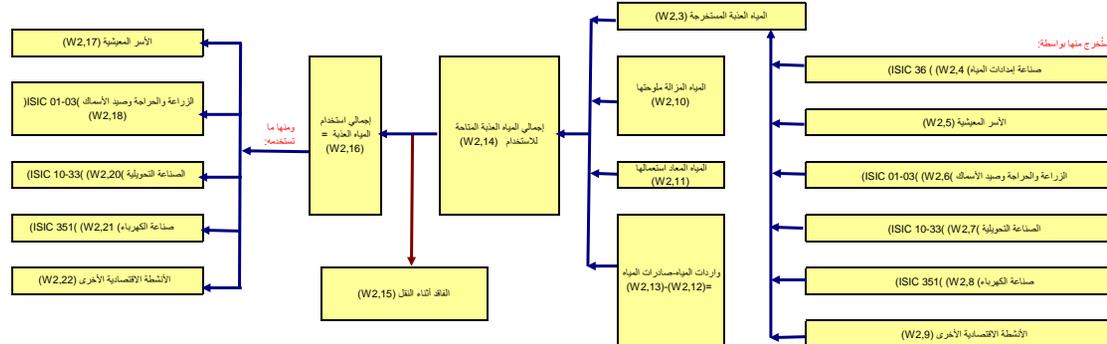
الجدول 2: استخراج المياه العذبة واستخدامها

يرجى اختيار "Unhide" لروية/إتفتح السنوات الماضية.

الخط	اللقب	الوحدة	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001
1	المياه السطحية العذبة المستخرجة	مليون متر مكعب في السنة												
2	المياه الجوفية العذبة المستخرجة	مليون متر مكعب في السنة												
3	المياه العذبة المستخرجة (= 2+1)	مليون متر مكعب في السنة												
	ما استخرج منها بواسطة:													
4	صناعة إمدادات المياه (ISIC 36 )	مليون متر مكعب في السنة												
5	الأسر المنزلية	مليون متر مكعب في السنة												
6	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك (ISIC 01-03)	مليون متر مكعب في السنة												
7	الصناعة التحويلية (ISIC 10-33)	مليون متر مكعب في السنة												
8	صناعة الكهرباء (ISIC 351)	مليون متر مكعب في السنة												
9	الأنشطة الاقتصادية الأخرى	مليون متر مكعب في السنة												
10	المياه المزلة ملوحتها	مليون متر مكعب في السنة												
11	المياه المعاد استعمالها	مليون متر مكعب في السنة												
12	واردات المياه	مليون متر مكعب في السنة												
13	صادرات المياه	مليون متر مكعب في السنة												
14	إجمالي المياه العذبة المتاحة للاستخدام (= 13-12+11+10+3)	مليون متر مكعب في السنة												
15	الفقد أثناء النقل	مليون متر مكعب في السنة												
16	إجمالي استخدام المياه العذبة (= 15-14)	مليون متر مكعب في السنة												
	ومنها ما استخدمه:													
17	الأسر المنزلية	مليون متر مكعب في السنة												
18	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك (ISIC 01-03)	مليون متر مكعب في السنة												
19	استخدم منها بواسطة الري الزراعي	مليون متر مكعب في السنة												
20	الصناعة التحويلية (ISIC 10-33)	مليون متر مكعب في السنة												
21	صناعة الكهرباء (ISIC 351)	مليون متر مكعب في السنة												
22	الأنشطة الاقتصادية الأخرى	مليون متر مكعب في السنة												

ملاحظة:

- يشمل هذا الجدول حجم المياه المستخرجة من الكتل المائية (الأنهار والبحيرات والمياه الجوفية وما إلى ذلك) بواسطة مختلف الجهات المستخرجة، وكمية المياه المتاحة من المصادر الأخرى، وكمية المياه المستخدمة بواسطة مختلف المستهلكين النهائيين.
- تُستبعد المياه لأغراض توليد الطاقة الكهربائية من صناعة الكهرباء.
- في حالة عدم توفر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانات فارغة. وفي حالة عدم تطبيق المتغيرات المطلوبة لوضعية بتكم (إظهاره لا تطبيق)، أو كانت القيمة أقل من نصف الوحدة، يوضع "صفر" في الخانة.
- يرجى تقديم معلومات في قسم الجوانب أثناء عن المصدر وأسلوب جمع البيانات للكم المدرجة مثل أساليب الحساب التقريبي (إن وجدت)، وعازين المصادر الأصلية (مثل الدراسات الاستقصائية أو سجلات الإدارة).
- يمكن أيضا رؤية/إتفتح بيانات السنوات 1990 و 1995-2000. يرجى تطبيق الأعداد من E إلى T، والتفرد على الزر الأيمن للفلتر، واختيار "Unhide".





الجدول م3: صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)

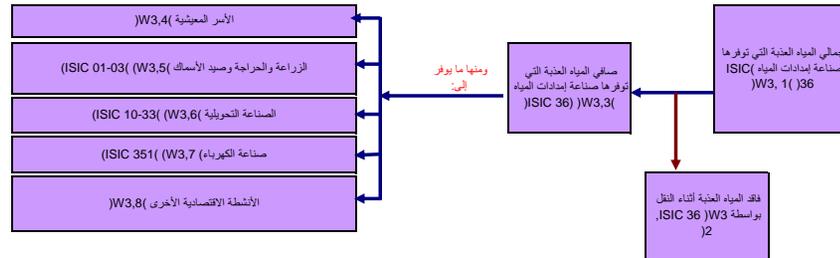
يرجى اختيار "Unhide" لرؤية/تفحيط السنوات المتعاضية.

يجب التأكد من صحة الأرقام كلما تحولت إلى اللون الأحمر .

الخط	الغنة	الوحدة	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
1	إجمالي المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	ملليون متر مكعب في السنة												
2	فقد المياه العذبة أثناء النقل بواسطة ISIC 36	ملليون متر مكعب في السنة												
3	صافي المياه العذبة التي توفرها صناعة إمدادات المياه (=1-2) (ISIC 36)	ملليون متر مكعب في السنة												
	ومنها ما يوفر إلى:													
4	الأسر المعيشية	ملليون متر مكعب في السنة												
5	الزراعة والحراجة وصيد الأسماك (ISIC 01-03)	ملليون متر مكعب في السنة												
6	الصناعة التحويلية (ISIC 10-33)	ملليون متر مكعب في السنة												
7	صناعة الكهرباء (ISIC 351)	ملليون متر مكعب في السنة												
8	الأنشطة الاقتصادية الأخرى	ملليون متر مكعب في السنة												
	السكان الذين يزورون من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)													
9	إجمالي السكان الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	%												
10	سكان الحضر الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	%												
11	سكان الريف الذين يحصلون على المياه من صناعة إمدادات المياه (ISIC 36)	%												

ملاحظة:

- يشمل هذا الجدول المياه التي توفرها صناعة إمدادات المياه سواء تحت رقابة عامة أو خاصة. وهو يقلل ما كان يسمى في الاستبيانات السابقة بالإمدادات العامة للمياه.
- في حالة عدم توافر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانات فارغة. وفي حالة عدم تطابق المتغيرات المطلوبة لوضعية بلدكم (الظاهرة لا تنطبق)، أو كانت القيمة أقل من نصف الوحدة، بوضع "صفر" في الخانة.
- تُسبِغ المياه لأغراض توليد الطاقة الكهرومائية من صناعة الكهرباء.
- يرجى تقديم معلومات في قسم الحواشي أثناء عن المصدر وأسلوب جمع البيانات للقيم المدرجة مثل أساليب الحساب التقديري (إن وجدت)، وعلوّن المصادر الأصلية (مثل الدراسات الاستقصائية أو السجلات الإدارية).
- يمكن أيضا رؤية/تفحيط بيانات السنوات 1990 و 1995-2000. يرجى تظليل الأعمدة من E إلى T، والنقر على الزر الأيمن للفأرة، واختيار "Unhide".





## الجدول 4: إنتاج المياه العادمة ومعالجتها

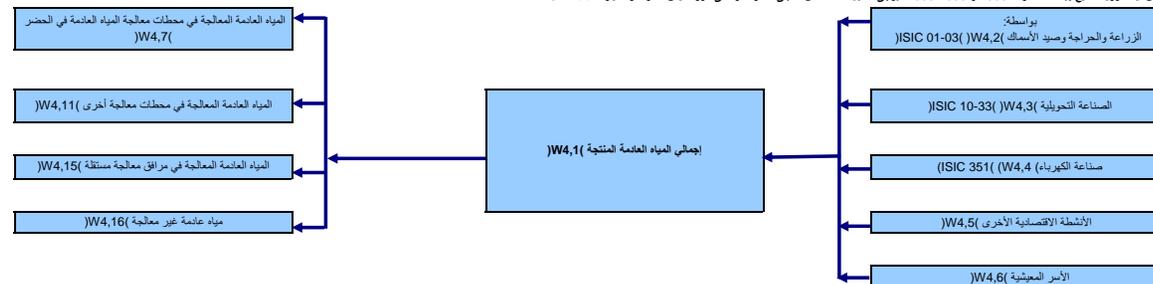
يجب التأكد من صحة الأرقام كلما تحولت إلى اللون الأحمر .

يرجى اختيار "Unhide" لرؤية/إخفاء السجلات الماضية.

الخط	الصفة	الوحدة	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
1	إجمالي المياه العادمة المنتجة	ألف متر مكعب يومياً												
2	بواسطة: الزراعة والحراجة وصيد الأسماك (SIC 01-03)	ألف متر مكعب يومياً												
3	الصناعة التحويلية (SIC 10-33)	ألف متر مكعب يومياً												
4	صناعة الكهرباء (SIC 351)	ألف متر مكعب يومياً												
5	الأنشطة الاقتصادية الأخرى	ألف متر مكعب يومياً												
6	الأسر المعيشية	ألف متر مكعب يومياً												
7	المياه العادمة المعالجة في محطات معالجة المياه العادمة في الحضر	ألف متر مكعب يومياً												
8	ومنها: معالجة أولية	ألف متر مكعب يومياً												
9	معالجة ثانوية	ألف متر مكعب يومياً												
10	معالجة ثلثية	ألف متر مكعب يومياً												
11	المياه العادمة المعالجة في محطات معالجة أخرى	ألف متر مكعب يومياً												
12	ومنها: معالجة أولية	ألف متر مكعب يومياً												
13	معالجة ثانوية	ألف متر مكعب يومياً												
14	معالجة ثلثية	ألف متر مكعب يومياً												
15	المياه العادمة المعالجة في مرافق معالجة مستقلة	ألف متر مكعب يومياً												
16	مياه عادمة غير معالجة	ألف متر مكعب يومياً												
17	إنتاج حمأة العالق (المادة الجافة)	ألف طن												

## ملاحظة:

- لتلافي ازدواج الحساب ينبغي الإفادة عن المياه الخاضعة لأكثر من نوع واحد من المعالجة عند مستوى المعالجة الأعلى فقط.
- في حالة عدم توافر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانات فارغة، وفي حالة عدم تطبيق المتغيرات المطلوبة لوضعها بالكم (الظاهرة لا تنطبق)، أو كانت القيمة أقل من نصف الوحدة، يوضع "صفر" في الخانة.
- يرجى تقديم معلومات في قسم الحواشي أداء عن المصدر وأسلوب جمع البيانات للكم المدرجة مثل أساليب الحساب التقديري (إن وجدت)، وعاوين المصادر الأصلية (مثل الدراسات الاستقصائية أو السجلات الإدارية).
- يمكن أيضاً رؤية/إخفاء بيانات السنوات 1990 و 1995-2000. يرجى تظليل الأضدة من E إلى T، والفر على الزر الأيمن للفأرة، واختيار "Unhide".





## الجدول 5م: السكان الموصولون بمعالجة المياه العادمة

يرجى اختيار "Unhide" لرؤية/تنقيح السنوات الماضية. يجب التأكد من صحة الأرقام كلما تحولت إلى اللون الأحمر .

الخط	الفئة	الوحدة	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001
1	السكان الموصولون بشبكة لجمع المياه العادمة	%												
2	السكان الموصولون بشبكة لمعالجة المياه العادمة	%												
3	ومنهم الموصولون بمعالجة ثانوية على الأقل	%												
4	السكان الموصولون بمعالجة مستقلة للمياه العادمة (مثل خزانات المجاري)	%												
5	السكان غير الموصولين بشبكة لمعالجة المياه العادمة (100%- (2)-(4))	%												

## ملاحظة:

- في حالة عدم توافر البيانات المطلوبة، يرجى ترك الخانات فارغة. وفي حالة عدم تطبيق المتغيرات المطلوبة لوضعية بلدكم (الظاهرة لا تنطبق)، أو كانت القيمة أقل من نصف الوحدة، بوضع "صفر" في الخانة.
- يرجى تقديم معلومات في قسم الحواشي أدناه عن المصدر وأسلوب جمع البيانات للقيم المدرجة مثل أساليب التقديري (إن وجدت)، وعناوين المصادر الأصلية (مثل الدراسات الاستقصائية أو السجلات الإدارية).
- يمكن أيضا رؤية/تنقيح بيانات السنوات 1990 و 1995-2000. يرجى تظليل الأعمدة من E إلى T، والنقر على الزر الأيمن للفأرة، واختيار "Unhide".



الفرع: المياه

مؤسسة الاتصال:

البلد:

الجدول م6: صحيفة المعلومات التكميلية

يرجى إدراج التعريف الوطني للمياه العذبة أدناه:

يرجى تقديم معلومات تكميلية أدناه، مثل: طريقة الحساب المستخدمة لمختلف التدفقات الداخلة والخارجة؛ وفترة المرجعية المشمولة في المعدلات السنوية الطويلة الأمد؛ والمنهجية المستخدمة لتقدير التبخر والفنات الإضافية للإحصاءات الوطنية لاستخدام المياه، إلخ.

يرجى شرح الصعوبات التي لا زلت استكمال الاستبيانات.